Déchets organiques et calendrier des collectes : Les changements “Propreté” à partir du 15 mai p.5

Organisch afval en ophaalkalender: Wijzigingen bij "Net Brussel" vanaf 15 mei p.5



En mai, Schaerbeek se pare des couleurs de l’inclusivité p. 2
In mei tooit Schaarbeek zich in alle kleuren van de inclusiviteit p. 2

Boostez votre recherche d’emploi grâce au mentorat p. 3
Boost je zoektocht naar werk met een mentor p. 3

Objectif plantations hivernales atteint : 11.700 bulbes et 76 arbres p. 14
Doelstelling winteraanplant bereikt: 11.700 bollen en 76 bomen p. 14

Le Schaerbeek Info est aussi en ligne
1030.be/SI

Schaarbeek Info is ook online
1030.be/nl/SI



LUTTER TOUJOURS CONTRE L’HOMOPHOBIE, LA TRANSPHOBIE ET TOUTES LES DISCRIMINATIONS

« *Les hommes naissent et demeurent libres et égaux en droits* », voici comment les Français de 1789 commençaient leur déclaration des Droits de l’Homme et du Citoyen…

DE STRIJD TEGEN HOMOFOBIE, TRANSFOBIE EN ALLE VORMEN VAN DISCRIMINATIE DUURT VOORT

"*De mensen worden vrij en met gelijke rechten geboren en blijven dit*", zo begonnen de Fransen in 1789 hun Verklaring van de Rechten van de Mens en de Burger. Die uitspraak moet uiteraard worden aangevuld met de eerste woorden van de Verklaring…

SCHAERBEEK info

Bulletin bimensuel gratuit d’information communale – Tweewekelijks gratis gemeentelijk informatieblad

381

08•05•2023

SCHAERBEEK 1030 SCHAARBEEK

ÉGALITÉ DES GENRES ET DES CHANCES

En mai, Schaerbeek se pare des couleurs de l'inclusivité

En l'honneur de la journée internationale de lutte contre toutes formes d'homophobie et de transphobie (17 mai), ce numéro du Schaerbeek Info est dédié au soutien à la communauté LGBTQIA+*. Ses pages se parent des couleurs du Rainbow Flag, le drapeau arc-en-ciel qui symbolise la fierté de la communauté LGBTQIA+. Le drapeau arc-en-ciel inclusif (Progress Pride) sera hissé sur l'Hôtel communal du 2 au 31 mai pour la seconde année consécutive.

Tant que leurs droits ne sont pas acquis et que les personnes concernées continuent à être discriminées, Schaerbeek poursuivra son soutien à la communauté LGBTQIA+. En tant que commune "All Gender Welcome", elle continuera à mettre en place des actions de sensibilisation à visée inclusive, grâce à l'action du service Égalité des chances : la représentation du drapeau arc-en-ciel sur l'espace public ou dans les communications de la commune, des projections de films (voir encart ci-contre)… La commune organisera aussi une grande conférence sur cette thématique en novembre (plus d'infos dans un prochain numéro).

***LGBTQIA+ : cet acronyme fait référence à la diversité de genres et des orientations sexuelles : Lesbienne, Gay, Bisexuel·le,Trans, Queer, Intersexe et Asexuel·le ou Aromantique. Nommer ces termes, c'est les faire exister !**

GENDERGELIJKHEID EN GELIJKE KANSEN

In mei tooit Schaarbeek zich in alle kleuren van de inclusiviteit

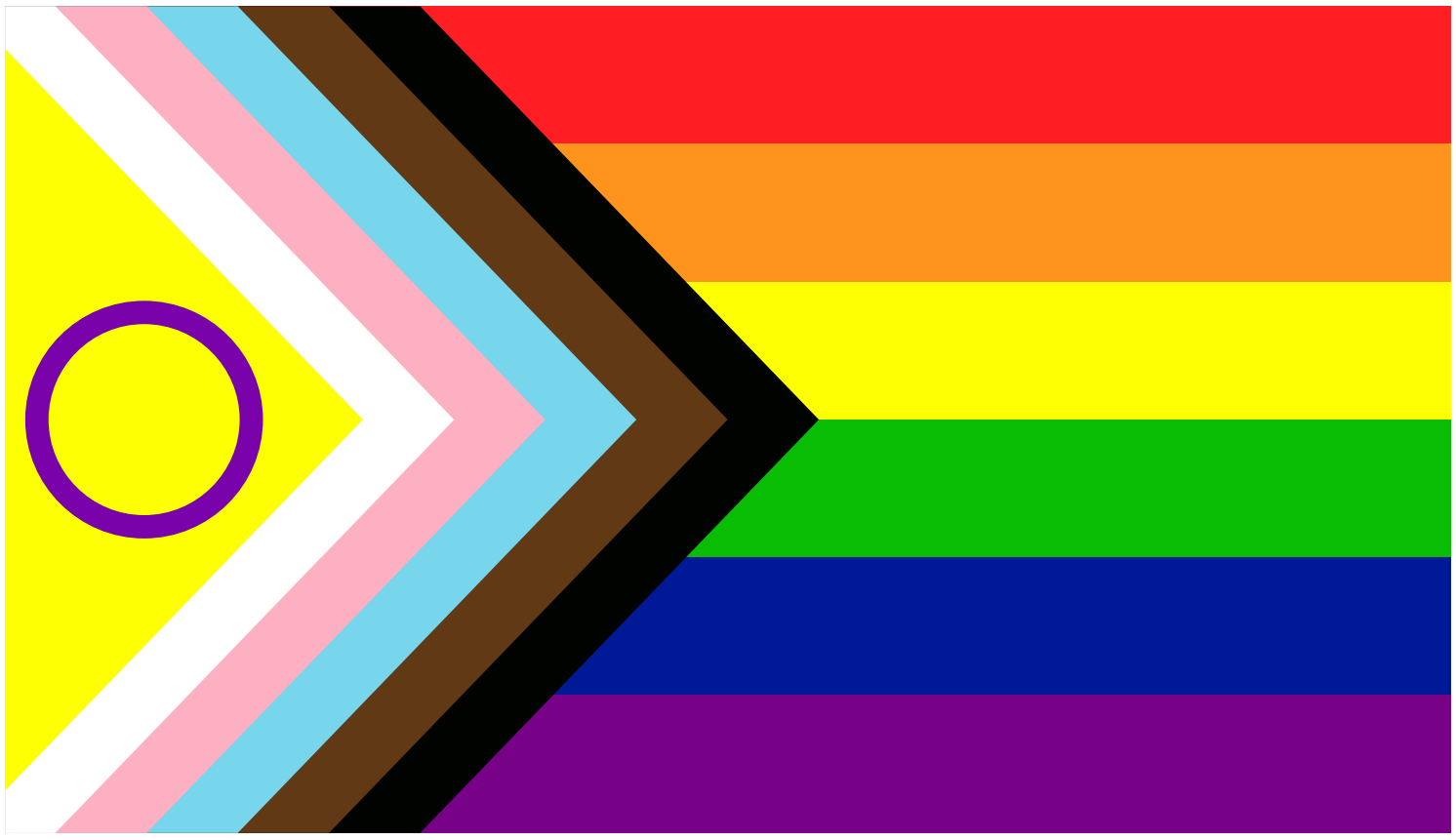
Ter ere van de Internationale Dag tegen Holebifobie en Transfobie (17 mei) is dit nummer van Schaarbeek Info gewijd aan de steun aan de LGBTQIA+-gemeenschap*. De pagina's tooien zich met de kleuren van de Rainbow Flag, het symbool van de trots van de LGBTQIA+-gemeenschap. De inclusieve regenboogvlag (Progress Pride) zal van 2 tot en met 31 mei voor het tweede jaar op rij op het Gemeentehuis wapperen.

Zolang hun rechten niet gewaarborgd zijn en de mensen in kwestie gediscrimineerd blijven, zal Schaarbeek de LGBTQIA+ gemeenschap blijven steunen. Als 'All Gender Welcome'-gemeente zal zij, dankzij de actie van de dienst Gelijke Kansen, bewustmakingsacties met een inclusief doel blijven voeren: het tonen van de regenboogvlag in de openbare ruimte of in de communicatie van de gemeente, filmvoorstellingen (zie kader hiernaast), enz. De gemeente zal in november ook een grote conferentie over dit thema organiseren (meer informatie in een volgend nummer).

***LGBTQIA+: Dit acroniem verwijst naar de diversiteit van genders en seksuele oriëntaties: Lesbisch, Gay, Biseksueel, Trans, Queer, Interseks en Aseksueel of Aromantisch. Deze termen benoemen, is ze laten bestaan!**

Tant que leurs droits ne sont pas acquis et que les personnes concernées continuent à être discriminées, Schaerbeek poursuivra son soutien à la communauté LGBTQIA+.

Zolang hun rechten niet gewaarborgd zijn en de mensen in kwestie gediscrimineerd blijven, zal Schaarbeek de LGBTQIA+ gemeenschap blijven steunen.



Du Rainbow Flag au Pride Progress : l'évolution du drapeau arc-en-ciel au fil du temps

Le drapeau à son origine : le Rainbow Flag
Créé en 1978 à San Francisco par l'artiste Gilbert Baker, le Rainbow Flag est le symbole de la Gay Pride. Il représente la fierté de la diversité de la communauté LGBTQIA+.

Le drapeau Progress Pride voit le jour en 2018
En ajoutant un double signe distinctif par rapport au Rainbow Flag, il attire l'attention sur les groupes marginalisés au sein de la communauté LGBTQIA+ : le blanc, le rose et le bleu pour les personnes transgenres. Des rayures noires et brunes sont ajoutées afin d'inclure les personnes racisées. La flèche qui se dirige vers la droite symbolise le progrès. En 2021, une nouvelle version de ce drapeau inclut les personnes intersexes (jaune + cercle violet).

Van Rainbow Flag tot Pride Progress: de evolutie van de regenboogvlag doorheen de tijd

De vlag bij zijn oorsprong: de Rainbow Flag
De Rainbow Flag, in 1978 in San Francisco gemaakt door kunstenaar Gilbert Baker, is het symbool van de Gay Pride. Ze vertegenwoordigt de trots van de diversiteit van de LGBTQIA+-gemeenschap.

De Progress Pride-vlag ontstond in 2018
De toevoeging van een dubbel onderscheidingsteken in vergelijking met de Rainbow Flag vestigt de aandacht op de gemarginaliseerde groepen binnen de LGBTQIA+ gemeenschap: wit, roze en blauw voor transgenders. Zwarte en bruine strepen werden toegevoegd om ook geracialiseerde mensen te betrekken. De pijl naar rechts symboliseert de vooruitgang. In 2021 worden in een nieuwe versie van deze vlag interseks-personen opgenomen (gele + paarse cirkel).

Projection du documentaire "Expressions mixtes 2"

Afin de promouvoir la diversité des communautés LGBTQIA+, Schaerbeek vous invite à la projection du documentaire "Expressions Mixtes 2". Rendez-vous le 31 mai à 19h à la Maison des Femmes (rue Josaphat 253), en présence des réalisateurs Federico Ariu et Raphael Kalengayi.

INFO
Gratuit
Réservation : tickets.1030.be
Plus d'infos : 02 243 43 50
maisondesfemmes@1030.be



Vertoning van de documentaire 'Expressions mixtes 2'

Om de diversiteit van de LGBTQIA+-gemeenschappen te promoten, nodigt Schaarbeek u uit voor de vertoning van de documentaire 'Expressions mixtes 2'. Afspraak op 31 mei om 19 uur in het Huis van de Vrouw (Josafatstraat 253), in aanwezigheid van de regisseurs Federico Ariu en Raphael Kalengayi.

INFO
Gratis
Reserveren: tickets.1030.be
Meer info : 02 243 43 50
huisvandevrouw@1030.be

ÉDITO

LUTTER TOUJOURS CONTRE L'HOMOPHOBIE, LA TRANSPHOBIE ET TOUTES LES DISCRIMINATIONS



Bernard Clerfayt
et/en Cécile Jodogne

« *Les hommes naissent et demeurent libres et égaux en droits* », voici comment les Français de 1789 commençaient leur déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen. Il nous faut évidemment compléter avec le début de la Déclaration des Droits de la Femme et de la Citoyenne, élaborée par Olympe de Gouges en réaction et qui disait : « *La Femme naît libre et demeure égale à l'homme en droits* ».

Ce numéro (p. 2) met en avant les actions importantes de notre commune afin de permettre à toutes et tous de vivre leur genre et leur sexualité librement, sans discriminations et sans peur. Alors que dans notre Région, de nombreuses personnes sont encore discriminées chaque année en raison de leur orientation sexuelle ou de leur genre, il est important de le rappeler, et de continuer à avancer sur ces dossiers essentiels.

Au-delà, c'est bien l'égalité entre tous les citoyens et les citoyennes, en termes d'accès aux droits, qui est cruciale et qui constitue un enjeu fondamental, au niveau de la commune comme de notre Région ou pays. Schaerbeek s'est engagée depuis longtemps à lutter contre toutes les discriminations et à faire de la commune un lieu au sein duquel chacun peut s'épanouir, quelles que soient son origine, ses convictions religieuses, son genre ou ses orientations politiques par exemple.

Cette égalité des droits doit également être réalisée dans un contexte qui favorise les échanges entre les citoyens, même s'ils sont différents. C'est pourquoi nous attachons tant d'importance à la cohésion sociale, aux moments et aux actions qui permettent aux Schaerbeekois de se rencontrer, d'échanger, de se comprendre pour mieux vivre ensemble.

Le travail, dans ces matières, est constant et il faut continuer à améliorer les conditions de cette cohésion sociale et de cette égalité des droits. Cela passe par un travail politique essentiel, mais aussi par les actions positives que nous pouvons porter autour de nous, pour construire un monde plus juste.

DE STRIJD TEGEN HOMOFOBIE, TRANSFOBIE EN ALLE VORMEN VAN DISCRIMINATIE DUURT VOORT

"*De mensen worden vrij en met gelijke rechten geboren en blijven dit*", zo begonnen de Fransen in 1789 hun Verklaring van de Rechten van de Mens en de Burger. Die uitspraak moet uiteraard worden aangevuld met de eerste woorden van de Verklaring van de Rechten van de Vrouw en de Burger, die Olympe de Gouges als reactie daarop de wereld instuurde: "*De vrouw wordt vrij geboren en blijft in rechten gelijk aan de man*".

In dit nummer (p. 2) belichten we de voornaamste acties die onze gemeente onderneemt opdat alle inwoners hun gender en seksualiteit vrij en zonder angst of discriminatie kunnen beleven. In ons gewest worden nog elk jaar heel wat mensen geconfronteerd met discriminatie vanwege hun seksuele geaardheid of gender, dus het is belangrijk om hierop te blijven hameren en in dit domein vooruitgang te blijven boeken.

Bovendien is de gelijkheid van alle burgers op het vlak van hun toegang tot rechten een cruciale en fundamentele opdracht voor onze gemeente, maar ook voor het gewest en het hele land. Schaarbeek zet zich al geruime tijd in om alle vormen van discriminatie te bestrijden en om van onze gemeente een plek te maken waar iedereen zichzelf kan zijn, los van afkomst, geloof, gender of politieke overtuiging.

Die gelijkheid van rechten moet tegelijk worden gerealiseerd in een context die uitwisseling tussen burgers stimuleert, ook al zijn ze verschillend. Daarom hechten we zoveel belang aan sociale verbondenheid, aan momenten en acties waarbij onze inwoners elkaar kunnen ontmoeten en van gedachten wisselen, zodat we elkaar beter begrijpen en beter kunnen samenleven.

Dit is iets waar we aan blijven werken. Om dat allemaal mogelijk te maken blijven we streven naar meer sociale verbondenheid en gelijke rechten voor iedereen. Dit is niet alleen een taak voor onze beleidsmakers, maar voor ons allemaal: dankzij positieve acties in onze eigen omgeving helpen we mee bouwen aan een rechtvaardigere wereld.

BERNARD CLERFAYT / CÉCILE JODOGNE
Bourgmestre empêché/Bourgmestre f.f.
Verhinderd Burgemeester/Wnd Burgemeester

EMPLOI

Boostez votre recherche d'emploi grâce au mentorat

Qu'est-ce que le mentorat ? Comment cela peut-il m'aider à trouver un emploi ? Participez à la prochaine séance d'information organisée le 25 mai par Team4Job à la Maison de l'Emploi de Schaerbeek.

Issue d'une initiative schaerbeekoise, Team4Job est une association active à Bruxelles qui vise à construire un monde inclusif dans lequel chaque personne a les mêmes chances de trouver un emploi valorisant, quels que soient son âge, son origine, son genre, son niveau de qualification ou son milieu socio-économique.

Concrètement, Team4Job offre une expérience de mentorat de six mois, gratuite et personnalisée. Celle-ci met en relation une personne professionnellement active et bénévole (mentor) avec un·e chercheur·se d'emploi (mentee). Le ou la mentor met son expérience, sa connaissance du marché du travail et son réseau au profit du mentee !

Team4Job met également à disposition de ses mentees un programme de workshops pour soutenir la recherche d'emploi et développer la confiance en soi, ainsi qu'une série d'outils disponibles via un espace en ligne.

60% DE RÉUSSITE

Aujourd'hui, Team4Job compte plus de **750 mentors** ayant déjà accompagné plus de **1.650 chercheurs d'emploi**. Grâce au mentorat, **60% d'entre eux ont décroché un job**, lancé leur entreprise, ou repris une formation dans les 6 mois !
Vous avez aussi besoin d'un coup de pouce dans votre recherche d'emploi ? Participez à la prochaine séance d'information, tout près de chez vous.

INFO

Le 25 mai à 14h
Maison de l'Emploi, rue de Jérusalem 46
Inscription : info@team4job.be
02 613 16 44



JOBS

Boost je zoektocht naar werk met een mentor

Wat is mentorship? Hoe kan dit me helpen om een baan te vinden? Doe mee met de volgende informatiesessie georganiseerd door Team4Job op 25 mei in het Jobhuis in Schaarbeek.

Team4Job, dat voortkwam uit een Schaarbeeks initiatief, is een in Brussel actieve vereniging die streeft naar het uitbouwen van een inclusieve wereld waarin iedereen dezelfde kans heeft om zinvolle tewerkstelling te vinden, ongeacht leeftijd, afkomst, geslacht, kwalificatieniveau of sociaaleconomische achtergrond.

Concreet biedt Team4Job een gratis en op maat gemaakte mentorervaring van zes maanden. Het programma brengt iemand die professioneel actief is (mentor) op vrijwillige basis in contact met een werkzoekende (mentee). De mentor stelt zijn ervaring, kennis van de arbeidsmarkt en netwerk ter beschikking van de mentee!

Team4Job biedt zijn mentees ook een programma aan van workshops om het zoeken naar werk te ondersteunen en zelfvertrouwen te ontwikkelen, net als een reeks instrumenten die via een online ruimte beschikbaar zijn.

60% SLAAGKANS

Vandaag telt Team4Job meer dan **750 mentoren** die al meer dan **1.650 werkzoekenden hebben begeleid**. Dankzij dit mentoraat raakte **60% van hen binnen 6 maanden aan een job**, startte een eigen bedrijf op of ging opnieuw een opleiding volgen!
U kunt ook best een steuntje in de rug gebruiken in uw zoektocht naar een job? Kom naar de volgende informatiebijeenkomst, bij u in de buurt.

INFO

Op 25 mei om 14.00 uur
Jobhuis, Jerusalemstraat 46
Inschrijving: info@team4job.be
02 613 16 44

SCHAERBEEK CHERCHE DE NOUVEAUX TALENTS

**Vous recherchez de nouveaux défis ?
Vous voulez travailler au service des Schaerbeekois ?**

La commune engage !
1030.be/jobs

SCHAERBEEK 1030 SCHAARBEEK

SCHAARBEEK ZOEKT NIEUW TALENT

**Op zoek naar nieuwe uitdagingen?
Wilt u werken ten dienste van de Schaarbekenaren?**

De gemeente werft aan!
1030.be/nl/jobs

VIE DE QUARTIER

"Le Crieur", ou comment mettre l'affichage au service de projets locaux

Le Crieur **est une structure d'affichage qui met en valeur des initiatives locales venant renforcer les liens de quartier et les solidarités ! Installé au cœur de la place de la Reine, *Le Crieur* est né de la réflexion de 4 étudiants de l'IHECS : Julie Schümmer, Noémie Vermeiren, Coline Debry et Nicolas Haulotte.**

Le Crieur répond à un constat : l'affichage public est principalement destiné à la publicité commerciale. « *Nous croyons en l'importance du local, nous sommes conscients du rôle que l'espace public a dans le bien-être commun, nous voulons promouvoir la solidarité et nous pensons que l'affichage peut servir à créer du lien* », expliquent les étudiants. En réponse, ils et elles ont imaginé et accompagné le processus complexe de construction puis d'installation d'une structure, réservée aux initiatives de quartier dans l'espace public.

Séduit par le projet, Schaerbeek a décidé d'accueillir *Le Crieur* sur la place de la Reine. Le service Vie de quartier en a repris la gestion. Pour les mois qui viennent, *Le Crieur* mettra à l'honneur des initiatives pour un accès à une alimentation de qualité pour tou·te·s, puis un projet sur la place des femmes dans l'espace public.

VOTRE PROJET SUR LE CRIEUR

Vous portez ou participez à un projet pensé par ou pour les citoyens ? Vous voulez vous faire connaître, mobiliser de nouvelles personnes autour de votre projet ? Cet espace est le vôtre ! Contactez le service Vie de quartier pour plus d'infos.

INFO
viedequartier@1030.be
hmorvan@1030.be



Les étudiants de l'IHECS à l'origine de ce projet : Julie Schümmer, Nicolas Haulotte, Coline Debry et Noémie Vermeiren.

De IHECS-studenten achter dit project: Julie Schümmer, Nicolas Haulotte, Coline Debry en Noémie Vermeiren.

BUURTLEVEN

"Le Crieur", of hoe affichering ten dienste te stellen van lokale projecten

Le Crieur **is een installatie voor affichering die de schijnwerpers plaatst op lokale initiatieven die de banden en de solidariteit in de buurt versterken. *Le Crieur*, dat je vindt op het hart van het Koninginneplein, is ontsproten aan de geesten van 4 IHECS -studenten: Julie Schümmer, Noémie Vermeiren, Coline Debry en Nicolas Haulotte.**

Le Crieur is een reactie op het feit dat publieke affichering vooral wordt gebruikt voor commerciële reclame. '*Wij geloven in het belang van het lokale, we zijn ons bewust van de rol die de openbare ruimte speelt in het gemeenschappelijk welzijn, we willen de solidariteit bevorderen en we denken dat affiches kunnen worden gebruikt om verbanden te leggen*', leggen de studenten uit. Als antwoord daarop bedachten en begeleidden ze het complexe proces van het bouwen en vervolgens installeren van een structuur, voorbehouden aan buurtinitiatieven in de openbare ruimte.

Schaarbeek was gecharmeerd en besloot *Le Crieur* een plek te geven op het Koninginneplein. De dienst Buurtleven heeft het beheer ervan overgenomen. In de komende maanden zal *Le Crieur* initiatieven voor toegang tot kwaliteitsvoeding voor iedereen belichten, gevolgd door een project over de plaats van vrouwen in de openbare ruimte.

UW PROJECT OP *LE CRIEUR*

Bent u initiatiefnemer van of deelnemer aan een project van of voor burgers? Wilt u zichzelf bekend maken, nieuwe mensen mobiliseren rond uw project? Deze plek is in de eerste plaats van u. Neem contact op met de dienst Buurtleven voor meer informatie.

INFO
viedequartier@1030.be
hmorvan@1030.be

COMMERCE

La saison des brocantes arrive à Schaerbeek !

Envie de trier vos vieilles affaires du grenier, ou de chiner dans les quartiers, à la recherche de petits trésors et autres objets de décoration ? Ça tombe bien, les brocantes schaerbeekoises sont de retour, avec 2 nouveautés au programme : la nouvelle brocante Evenepoel, créée à la demande des riverains, et le retour de la brocante Foucart ! La première brocante (Chasseurs Ardennais) a lieu le samedi 20 mai. L'agenda complet des brocantes : **1030.be/brocantes**

COMMENT PARTICIPER AUX BROCANTES

Réservez un emplacement de brocante via : **tickets.1030.be**
Chaque ouverture d'inscription se fait un mois avant la tenue de la brocante.

BESOIN D'AIDE POUR VOUS INSCRIRE EN LIGNE ?

Le service Dynamisation économique organise des permanences sur le fonctionnement du site web **tickets.1030.be**
Quand ? Certains vendredis de 8h à 13h. Les dates des permanences seront indiquées un mois avant chaque événement sur la page dédiée à chaque brocante de la plateforme **Tickets 1030**.
Où ? Hôtel communal, place Colignon, bureau 0.06

INFO
commerces@1030.be
02 431 65 63



HANDEL

Het rommelmarktseizoen opent weer in Schaarbeek!

U wilt uw oude spullen op zolder sorteren, of in de wijken op jacht gaan naar verborgen schatten en andere decoratieartikelen? De Schaarbeekse rommelmarkten zijn terug, met twee nieuwigheden op het programma: de nieuwe rommelmarkt Evenepoel, die er kwam op vraag van de wijkbewoners, en de terugkeer van de Foucart-rommelmarkt! De eerste rommelmarkt (Ardense Jagers) vindt plaats op zaterdag 20 mei. De volledige agenda van de rommelmarkten : **1030.be/nl/rommelmarkten**

HOE DEELNEMEN AAN DE ROMMELMARKTEN

Reserveer uw plek op de rommelmarkt via: **tickets.1030.be**
U kan zich telkens inschrijven vanaf een maand op voorhand.

HULP NODIG BIJ HET ONLINE INSCHRIJVEN?

De dienst Economische Dynamisering organiseert bijeenkomsten over de werking van de website **tickets.1030.be**
Wanneer? Sommige vrijdagen van 8 tot 13 uur. De datums van de permanenties worden telkens een maand op voorhand vermeld op de pagina voor de rommelmarkt in kwestie op het platform **Tickets 1030**.
Waar? Gemeentehuis, Colignonplein, Bureau 0.06

INFO
handel@1030.be 02 431 65 63



Pour simplifier l'utilisation du sac orange, vous pouvez vous procurer gratuitement un bac orange au service Propreté de la commune, tous les jours ouvrables de 8h à 12h (29 avenue Georges Rodenbach).
Info : 0800 939 88

Om de oranje zak vlotter te kunnen gebruiken, kunt u gratis een oranje bak krijgen bij de dienst Netheid van de gemeente, elke werkdag van 8 tot 12 uur (Georges Rodenbachlaan 29).
Info : 0800 939 88

PROPRETÉ

À partir du 15 mai, du changement pour la collecte de nos déchets !

Dès le lundi 15 mai, le nouveau calendrier de sortie des sacs-poubelle rentre en application pour tous les ménages bruxellois. Le tri des déchets organiques (alimentaires) sera également obligatoire, avec les sacs orange ou grâce au compost.

NOUVEAU CALENDRIER DES COLLECTES

Ce nouveau calendrier sera distribué dans toutes les boites aux lettre la semaine du 8 mai. Au lieu d'indiquer le jour et l'heure des collectes, il indiquera le jour et l'heure de sortie des sacs-poubelle. Dès le début du mois de mai, vous trouverez également le nouveau calendrier sur le site web de Bruxelles-Propreté : **arp-gan.be**

Info importante : pour les sacs blancs, il y aura encore 2 collectes par semaine dans les quartiers schaerbeekois.

Dans certains quartiers, le nouveau calendrier prévoit des collectes en soirée à partir de 20h. Pour les habitants concernés par les collectes en soirée (indiquées dans le calendrier avec un pictogramme en forme de lune), c'est une nouvelle habitude à adopter. Les personnes qui habitent dans un immeuble à appartements équipé d'un local poubelle et de grands conteneurs sur roulettes ne doivent pas changer leurs habitudes.

La collecte nocturne aura des impacts positifs pour nos quartiers :
1. Amélioration de la propreté urbaine en réduisant la durée de présence des sacs en voirie.
2. Amélioration de la mobilité et fluidification du trafic routier aux heures de pointe.
3. Renforcement de l'efficacité de l'action de Bruxelles-Propreté via une meilleure coordination entre les activités de collecte et de nettoiement.

LE TRI DES DÉCHETS ORGANIQUES

À partir du 15 mai, le tri des déchets sera obligatoire, en utilisant le sac orange ou en compostant à domicile ou dans un compost de quartier. Votre sac blanc va ainsi s'alléger de plus ou moins 40 % de son poids et de son volume !

L'obligation de tri des déchets alimentaires, couplé au nouveau calendrier des collectes, va permettre d'importantes diminutions des émissions de CO_2, ce qui contribue aux objectifs du Plan Air Climat Énergie de la Région bruxelloise.

« *Des sacs bien sortis, le bon jour, à la bonne heure, bien fermés et placés le long des façades, c'est aussi une manière de contribuer à la propreté publique de sa rue et de son quartier* », souligne Deborah Lorenzino, Échevine de la Propreté.

Trier les déchets de manière optimale, c'est aussi ça le Plan Climat !

Objectif opérationnel 2.3. : Optimiser le tri et le traitement des déchets en vue de réduire la part des déchets incinérés

1030.be/climat

NETHEID

Vanaf 15 mei verandert de manier waarop ons afval wordt opgehaald!

Vanaf maandag 15 mei treedt de nieuwe ophaalkalender voor huishoudelijk afval in werking voor alle huishoudens in Brussel. Ook het sorteren van organisch (voedsel)afval (GFT) wordt verplicht, in de oranje zakken of via compostering.

NIEUWE OPHAALKALENDER

Deze nieuwe kalender zal u in de week van 8 mei in uw brievenbus vinden. In plaats van de dag en het tijdstip van de ophaling zal op deze kalender de dag en het tijdstip worden aangegeven waarop de vuilniszakken mogen worden buitengezet. Vanaf begin mei vindt u de nieuwe kalender ook op de website van Net Brussel: **arp-gan.be**

Belangrijk: voor witte zakken blijven er 2 ophalingen per week in de Schaarbeekse wijken.

In bepaalde buurten wordt er volgens de nieuwe ophaalkalender afval opgehaald vanaf 20.00 uur 's avonds. De bewoners met een avondophaling (in de kalender aangegeven met een maantje) zullen een nieuwe gewoonte moeten aanleren. Mensen die in een flatgebouw wonen met een afvallokaal en grote containers op wielen hoeven hun gewoonten niet te veranderen.

De avondophaling zal positieve gevolgen hebben voor onze buurt:
1. Nettere straten doordat de zakken minder lang op de openbare weg blijven staan.
2. Betere mobiliteit en vlotter verkeer tijdens de spitsuren.
3. Betere werking van Net Brussel door een betere coördinatie tussen de ophaal- en schoonmaakactiviteiten.

GFT SORTEREN

Vanaf 15 mei is sorteren verplicht, hetzij in de oranje zak, hetzij door thuis of in een collectief compostpunt te composteren. Uw witte zak zal zo'n 40% minder gewicht en volume innemen!

Deze verplichte sortering van voedselresten zal, gekoppeld aan de nieuwe ophaalkalender, leiden tot een aanzienlijke vermindering van de CO_2-uitstoot en zo bijdragen tot de doelstellingen van het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan.

"*Zakken die op de juiste dag, op het juiste tijdstip, goed gesloten en tegen de gevel worden neergezet, zijn ook een manier om bij te dragen aan de openbare netheid van uw straat en uw buurt*", benadrukt Deborah Lorenzino, Schepen van Netheid.

Afval optimaal sorteren is ook onderdeel van het Klimaatplan!

Operationele Doelstelling 2.3: De sortering en verwerking van afval optimaliseren om minder afval te verbranden

1030.be/nl/klimaat

STAGES

Cet été, la commune se coupe en 4 pour les enfants et les jeunes

Schaerbeek prépare un programme d'activités et de stages d'été pour tous les goûts et tous les âges, en étroite collaboration avec de nombreux partenaires. Au programme : des animations, des excursions et autres activités, pour le plus grand plaisir de nos enfants et jeunes schaerbeekois.

« *Offrir à nos enfants et à nos jeunes des activités et stages récréatifs, sportifs, pédagogiques et culturels est une priorité pour notre commune ! Et cet été ne fait pas exception à la règle, Schaerbeek met tout en œuvre pour vous proposer une large offre estivale qualitative et accessible à tous les jeunes schaerbeekois* », souligne Deborah Lorenzino, Échevine de l'Enfance et de la Jeunesse.

1. STAGES COMMUNAUX

La commune propose un large éventail de stages pour les jeunes de Schaerbeek âgés de 3 à 12 ans. Ils et elles pourront s'essayer à diverses activités sportives, artistiques, ludiques ou encore pédagogiques. Retrouvez bientôt l'ensemble de l'offre de stages et procédez à l'inscription de vos enfants via la plateforme **Tickets.1030.be**

2. ÉTÉ JEUNES 1030

La traditionnelle plaine estivale gratuite "Été Jeunes 1030" revient en force cette année pour une nouvelle édition tous les jours de l'été du lundi au vendredi ! Encore plus d'activités et de fun attendent nos jeunes schaerbeekois âgés de 4 à 16 ans. Découvrez très prochainement l'ensemble du programme d'activités dans un prochain Schaerbeek Info et sur le site web de Schaerbeek : **1030.be**

3. FRIDAY FUN

Cette année, "Friday Fun" est de retour, avec sa programmation originale et diversifiée pour nos ados schaerbeekois âgés de 12 à 18 ans. Des sorties sportives, des journées parc d'attractions, des journées détente au bord de l'eau seront au programme. Retrouvez bientôt toutes les infos dans le Schaerbeek Info, sur 1030.be, et inscrivez-vous via **Tickets.1030.be**

4. THE PARK TO BE

The Park to Be revient au Parc Josaphat durant tout l'été, avec une multitude d'activités et animations qui raviront petits et grands. Toutes les infos suivront dans les Schaerbeek Info de juin et sur **1030.be**



Le Service Accueil Extrascolaire de Schaerbeek (SAES)

À Schaerbeek, une centaine d'organismes proposent de nombreuses activités pour les enfants, mais ce n'est pas toujours facile de s'y retrouver. Le SAES se fait un plaisir de vous orienter si vous recherchez des stages ou activités à Schaerbeek pour vos enfants âgés de 2,5 à 12 ans. Le SAES met aussi à votre disposition une brochure reprenant l'ensemble de l'offre d'activités. Contactez le SAES pour en savoir plus.

INFO
02 219 26 04
extrascolaire-schaerbeek.be



STAGES

De gemeente stelt alles in het werk om kinderen en jongeren een leuke zomer te bezorgen

Schaarbeek bereidt in nauwe samenwerking met tal van partners een programma voor vol zomeractiviteiten en stages voor ieder -jong en oud- wat wils. Op het programma: animaties, excursies en andere activiteiten, tot groot jolijt van onze kinderen en jongeren uit Schaarbeek.

"*Het is een prioriteit voor onze gemeente om onze kinderen en jongeren recreatieve, sportieve, educatieve en culturele activiteiten en kampen aan te bieden! En ook deze zomer stelt Schaarbeek alles in het werk om u een ruim, kwalitatief zomeraanbod aan te bieden dat voor alle jongeren in Schaarbeek toegankelijk is*", benadrukt Deborah Lorenzino, Schepen van Kinderen en Jeugd.

1. GEMEENTELIJKE STAGES

De gemeente biedt een brede waaier van stages aan voor Schaarbeekse jongeren van 3 tot 12 jaar. Ze kunnen er verschillende sportieve, artistieke, recreatieve en educatieve activiteiten uitproberen. Ontdek binnenkort het volledige stageaanbod en schrijf uw kinderen in via het platform **Tickets.1030.be**

2. JEUGDZOMER 1030

Het traditionele gratis zomerplatform 'Jeugdzomer 1030' pakt dit jaar weer groots uit met een nieuwe editie die de hele zomer lang van maandag tot vrijdag loopt! Schaarbeekse jongeren van 4 tot 16 jaar kunnen hier terecht voor nog meer activiteiten en fun. Ontdek binnenkort het volledige activiteitenprogramma in Schaarbeek Info en op de website van Schaarbeek: **1030.be**

3. FRIDAY FUN

Ook dit jaar is 'Friday Fun' er weer, met een origineel en gevarieerd programma voor onze Schaarbeekse tieners van 12 tot 18 jaar. Sportieve uitstapjes, bezoekjes aan het pretpark en ontspannende dagen aan het water staan op het programma. Vind alle informatie in de Schaarbeek Info, op 1030.be, en schrijf u in via **Tickets.1030.be**

4. THE PARK TO BE

The Park to Be keert de hele zomer terug naar het Josafatpark, met een groot aantal activiteiten en animaties voor jong en oud. Meer informatie volgt in de Schaarbeek Info van juni en op 1**030.be**

THE PARK TO BE

Op zoek naar Nederlandstalige stages en activiteiten?

Ga naar de website **jonginbrussel.be** (tabblad "Activiteiten" en vervolgens "Vakantie-aanbod", "Zomervakantie" en "Schaarbeek")



Votre supplément culturel

1030 CULTURE

CULTURE ET COHÉSION SOCIALE, ENSEMBLE POUR GARANTIR LES DROITS CULTURELS

Depuis sa création en 1999, le Centre Culturel de Schaerbeek s'investit dans des collaborations avec le secteur associatif, afin de répondre à sa mission première : défendre le droit de toutes et tous à l'exercice de la culture. Pratiquer la culture permet d'apprendre "autrement", de développer sa créativité, de se faire plaisir, de renforcer l'estime de soi, de s'émanciper individuellement et collectivement, de regarder la réalité et les autres différemment… En s'associant au projet "PAUSE/POSE", le Centre Culturel nous invite à nous interroger sur le temps qui court, sur ce qui nous permet ou pas de lâcher prise. En accueillant les productions artistiques réalisées dans le cadre du Festival "Arts & Alpha", l'exposition "Côté Quartiers" met en lumière les projets culturels développés au sein des formations en alphabétisation et en Français Langue Etrangère. Trois projets qui valorisent la diversité des expressions culturelles, incitent à la tolérance et favorisent ainsi la cohésion sociale.

Événement

PAUSE/POSE

En tant que membre du Conseil d'Action et Projets (CAP)* de La Concertation Action Culturelle Bruxelloise, le Centre Culturel de Schaerbeek s'associe au projet PAUSE/POSE, réalisé collectivement avec le collectif "Patrimoine à roulettes" et la population bruxelloise.

Ralentir le rythme, s'arrêter, reprendre son souffle… Un choix ? Un privilège ? Un droit ?

Le CAP invite les passant·e·s à faire une pause avec le collectif "Patrimoine à roulettes". Le temps d'un portrait, le temps souhaité, à poser ou dessiner, et échanger sur le temps qui court, ce qui nous permet ou pas de ralentir, de souffler.

Rencontrons-nous le mercredi 31 mai à la "Cage aux Ours" avec la Maison de la Création, L'Entrela', le CVB et le Centre Culturel de Schaerbeek.

INFO
Le 31/05 12h-17h
Place Eugène Verboekhoven
Tout public - Entrée libre
02 245 27 25 info@culture1030.be
culture1030.be laconcertation-asbl.org



© Patrimoine à roulettes

Formations



TABLES DE CONVERSATION : « *J'OSE PARLER EN FRANÇAIS* »

Depuis le 30 mars, la Bibliothèque Sésame accueille des tables de conversation en français, à destination de toute personne non francophone souhaitant pratiquer la langue française dans une ambiance conviviale.

Lors des séances hebdomadaires, nous aborderons des thèmes variés et pratiques : prendre rendez-vous chez le médecin, inscrire son enfant dans une école et l'accompagner dans sa scolarité, chercher une formation, un emploi ou un logement, exprimer ses émotions, gérer ses déchets, connaître les activités organisées près de chez soi…

Ces tables sont animées par Marianne De Greef, professeure de Français Langue Étrangère. Le projet est soutenu par la Laïcité schaerbeekoise.

INFO
2e cycle : les jeudis 25 mai, 1er, 8, 15 et 22 juin
Bibliothèque Sésame - Espace éducatif - Rue Desenfans 15
Adultes en apprentissage du français - Gratuit - Inscription obligatoire par modules de 5 séances : 0475 83 56 13

ARTS & ALPHA

FESTIVAL ARTS & ALPHA

Arts & Alpha est un projet initié et coordonné par "Lire et Écrire Bruxelles" qui tend à valoriser, auprès d'un public aussi large que possible, les pratiques culturelles en alphabétisation et en Français Langue Étrangère (FLE) à Bruxelles. Il encourage les apprenants (adultes en formation) et les travailleurs du secteur à prendre une part active dans la vie culturelle bruxelloise en tant qu'acteurs et spectateurs de culture.

Depuis presque dix ans, le festival Arts & Alpha fait la part belle aux projets artistiques développés au sein des formations d'alphabétisation et de FLE à Bruxelles.

Le Centre Culturel de Schaerbeek accueillera le Festival Art & Alpha dans le cadre de l'exposition "Côté Quartiers", qui présentent les productions artistiques de plusieurs associations (voir p. 9) : Le Gaffi, Le Cedas, Eyad, Le Groupe Santé Josaphat, L'atelier des Petits Pas, La Plume qui S'Poile avec l'École 1, La Gerbe AMO, Les Amis d'Aladdin et l'Institut Frans Fischer.

PROGRAMME

Jeudi 01/06
9h : Vernissage de l'exposition avec petit déjeuner
10h30 : projection « Mais qui veut changer Liedts ? »

Mardi 13/06 à 13h30
Présentations des projets *Les pionnières du monde, Récup' et création textile*, Un amour impossible.
Atelier *Raconte-nous* (sur réservation).

INFO
01/06 9h - 13/06 13h30
Centre Culturel - Rue de Locht 91-93
Tout public - Entrée libre
Réservation obligatoire :
02 412 56 10
artsetalpha.be

Jeunesse/famille

DIMANCHES CONTÉS : LES ZAKOUSTICS

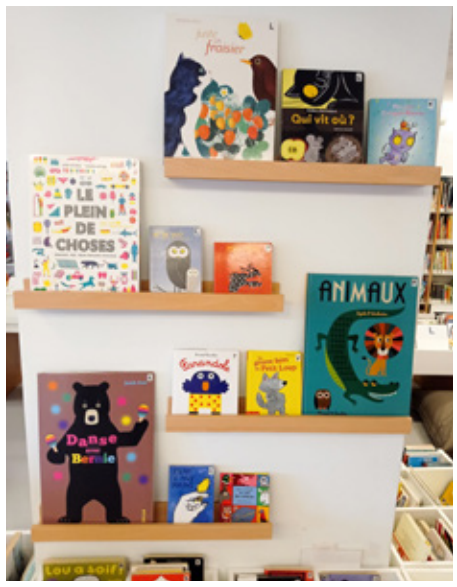
Les Zakoustics, ce sont des concerts pensés pour les tout-petits (0-3 ans) et leurs parents. Des moments de découverte de la musique et d'émerveillement dans un cadre propice au partage. À chaque concert, un instrument est mis à l'honneur pendant une quarantaine de minutes, suivies d'un moment interactif entre les enfants, l'instrument et le musicien.

Concert avec Damien Brassart & Akram Ben Romdhane
Saxophone soprano & Oud

Le oud est un luth à manche courte, instrument de premier plan dans la musique arabe. On l'appelle le "sultan" des instruments arabes. Le saxophone soprano est un instrument en cuivre de la famille des bois. Damien et Akram invitent petits et grands à un voyage captivant mêlant leurs deux instruments, à travers des compositions et improvisations aux sonorités jazz, orientales, hispaniques ou encore hindoues. Ils interagissent avec les enfants et les parents dans des improvisations sonores participatives.



INFO
Dimanche 11/06
2 séances : 14h et 15h30
Durée : 40 minutes
Centre Culturel - Rue de Locht 91-93
Pour les enfants de 0 à 3 ans – Entrée : 3€
Réservation obligatoire : 02 245 27 25 info@culture1030.be
culture1030.be



BÉBÉ ET BAMBIN SOURD BOUQUINENT

Maman, papa, grand-mère, grand-père, amis des tout-petits, venez écouter, regarder les histoires racontées, chantées et signées… En collaboration avec l'Apedaf asbl. Animation bilingue en langue des signes belge francophone.

INFO
Samedi 20/05 - Accueil à 9h30, animation de 9h45 à 10h15
Bibliothèque Sésame - Boulevard Lambermont 200
De 0 à 4 ans - Gratuit
Réservation indispensable pour petits et grands : tickets.1030.be
Besoin d'aide pour finaliser votre inscription ? ticket@1030.be 02 244 70 83 (du lundi au vendredi de 9h-17h)

LE MERCREDI MUSICAL À LA BIBLIOTHÈQUE

Un moment unique de partage musical pour les enfants et les parents. Des activités destinées aux enfants de 0 à 4 ans pour la séance du matin et à partir de 4 ans pour l'après-midi. Venez partager avec votre enfant, petit-enfant, filleul·e, neveu ou nièce, un moment musical dans notre espace "la bulle à son". Une sélection de disques pour enfant vous sera proposée et présentée pour y découvrir des comptines et jeux de doigts, des musiques en tout genre, des instruments farfelus ou à fabriquer soi-même et bien d'autres curiosités…

INFO
Mercredi 17/05
De 10h30 à 11h30, pour les tout-petits
De 15h30 à 16h30, avec Yann, à partir de 4 ans
Bibliothèque Sésame - Boulevard Lambermont 200
Gratuit - Inscription obligatoire sur place ou via :
02 240 43 70 mabiblio.be





MERCRELIT, SAMELIT

Des rendez-vous lectures pour les enfants une fois par mois

Les mercredis à la Bibliothèque Thomas Owen ou à celle de Mille et une pages, ainsi que les samedis à la Bibliothèque Sésame, venez écouter des histoires, chanter des comptines et rire ensemble. Un moment à partager avec vos enfants, autour d'albums jeunesse sélectionnés et lus par Yann ou Almamy. Un petit moment d'évasion et de lecture pour les petits aventuriers.

INFO
> Samedi 10/06 de 11h à 12h
Bibliothèque Sésame - Boulevard Lambermont 200
> Mercredi 14/06 à 15h et 16h (2 séances de 45 min)
Bibliothèque Mille et une pages - Place de la Reine 1
> Mercredi 21/06 à 15h et 16h (2 séances de 45 min)
Bibliothèque Thomas Owen - Avenue de Roodebeek 111

À partir de 4 ans - Gratuit - Entrée libre

Expo

UN ART (NON) SCOLAIRE ?

La Maison des Arts accueille une exposition des élèves de Galilée

La Maison des Arts est implantée dans un quartier multiculturel où se trouvent plusieurs écoles supérieures : Galilée, l'ISFSC et Sint-Lukas. Tout au long de l'année, ces écoles collaborent avec nous, pour y montrer des expériences comme dans l'exposition Couleur/lumière, pour y puiser des idées d'animations lors des visites des expositions, ou pour y travailler comme étudiant.

C'est aussi l'objectif ici, faire rentrer les étudiants de Galilée dans la maison et valoriser le travail de deux options. L'exposition "Un art (non) scolaire ?" donne un aperçu des rapports entre art et enseignement à l'ISPG (Institut Supérieur de Pédagogie Galilée) : les futur·e·s instituteur·trice·s primaires de **l'option pédagogie Freinet** en BAC 3 présentent les réalisations du projet artistique des enfants de leurs classes de stage autour de l'Abécédaire, tandis que les futur·e·s **enseignant·e·s en arts plastiques** pour le secondaire montrent les traces de leurs propres découvertes en atelier, préliminaires à ce qu'ils et elles feront vivre aux jeunes en classe à leur tour.





INFO
Vernissage : 26/05 - 18h
Expo : 27/05 & 28/05 - 11h-18h
La Maison des Arts - Chaussée de Haecht 147
Tout public - Gratuit
lamaisondesarts.be

Expo







EXPOSITION “CÔTÉ QUARTIERS”

Tant de formes d’expressions artistiques voient le jour dans les différents quartiers de Schaerbeek. “Côté Quartiers” est une exposition collective qui a pour intention de mettre en valeur la richesse et la diversité des productions artistiques réalisées tout au long de l’année.

Pour cette édition 2023, le Centre Culturel accueille notamment le Festival Arts & Alpha (voir p. 7), un projet de “Lire et Écrire Bruxelles” qui tend à valoriser les pratiques culturelles en alphabétisation et en Français Langue Étrangère à Bruxelles.

Lors de cette expo “Côté Quartiers”, d’autres productions artistiques de plusieurs associations et écoles seront également à l’honneur : Le Gaffi, Le Cedas, Eyad, Le Groupe Santé Josaphat, L'atelier des Petits Pas, La Plume qui S'Poile avec l'École 1, La Gerbe AMO, Les Amis d'Aladdin et l’Institut Frans Fischer.

INFO
Du 24/05 au 08/09
Vernissage le mercredi 24/05 à 13h30
Centre Culturel - Rue de Locht 91-93
Tout public - Entrée libre
Réservation souhaitée : 02 245 27 25
info@culture1030.be
culture1030.be

Concerts

LES GUINGUETTES DE LA MAISON DES ARTS

Les vendredis midi du mois de juin, profitez des concerts gratuits dans le jardin de la Maison des Arts.

FR Les Guinguettes, c’est un moment convivial que la Maison des Arts vous propose dans son jardin. Faites un break et profitez du soleil en musique. Ces quatre midis vous permettront de découvrir des musiciens aux styles variés !

02/06 : Brümes (indie rock)
Quelques phrases perdues réveillent l’inattendu. Un soudain besoin de lumière, de sortir du vide et du brouillard, comme une envie de manger la nuit. L’inattendu s’échafaude d’aller-retours et des formes se distinguent au loin. Suspendu, secouer le temps… Et voilà que se lève Brümes. Pour les fans de Radiohead, Balthazar, Timber Timbre, Beach House.

09/06 : Wonky Clock (classique, dub, hip-hop)
Wonky Clock, c'est la rencontre improbable entre la musique classique et la musique électronique. En concert, le duo (flûte/machines) crée un univers très particulier, quelque part entre les ambiances enfumées dub, l’énergie hip-hop et les sonorités de la Belle Époque.

16/06 : Moogisha (hip-hop, néo-soul, jazz)
Grâce à l'élégance de ses solos de guitare aux accents de blues, à ses rythmes percutants inspirés du hip-hop et à sa finesse harmonique apprise du jazz, Moogisha a su forger sa propre singularité musicale.

23/06 : Misha Mendelenko Quartet (jazz)
Le jeune et très talentueux guitariste ukrainien Misha Mendelenko est invité par le contrebassiste belge Gaëtan Casteels pour un concert autour de leurs standards de jazz favoris. Avec eux, le pianiste schaerbeekois Martin Salemi et le batteur Lionel Beuvens. Ensemble, ils revisiteront des morceaux de Duke Ellington, Benny Golson, Cedar Walton, Thelonious Monk… entre autres !

Profitez également de ce moment pour déguster de bons petits plats de l’Estaminet ou juste un verre pendant les concerts.



DE GUINGUETTES VAN LA MAISON DES ARTS

Geniet van gratis concerten op vrijdagmiddag in de tuin van *La Maison des Arts*.

NL Les Guinguettes beloven een gezellig moment in de tuin van La Maison des Arts. Breng je middagpauze op vrijdag 2, 9, 16 en 23 juni van 12.30 tot 13.30 uur door in de zon met een streepje muziek met gratis concerten in de tuin van la Maison des Arts.
Deze vier middagen ontdek je muzikanten naar ieders smaak!

02/06: Brümes (indie rock)
09/06: Wonky Clock (klassiek, dub, hip-hop)
16/06: Moogisha (hip-hop, néo-soul, jazz)
23/06: Misha Mendelenko quartet (jazz)

Profiteer er dan ook meteen van om ons Estaminet binnen te stappen en er tijdens de concerten te genieten van lekkere gerechtjes of gewoon een verfrissend glas!

INFO
2, 9, 16 et 23/06 de 12h30 à 13h30
La Maison des Arts - Chaussée de Haecht 147
Tout public / Alle publiek
Gratuit / Vrije ingang
lamaisondesarts.be

Musique

LE 1000e MUSICIEN DE MUZIK1030 BAR, C'EST UN RECORD !

Depuis juin 2021, les musiciens se sont succédé dans les bars de Schaerbeek grâce au projet MUZIK1030 BAR, initié par Martin Salemi et la commune.

Ce 13 mai, à l'occasion du 287e concert de MUZIK 1030 BAR, c'est le 1000e musicien qui se produira dans le cadre de ce projet ! Et nous fêterons cela à la **Cidrothèque JORAN**, où un caviste spécialisé nous proposera sa carte de cidres et poirés de toute l'Europe, mais aussi une petite restauration.

INFO
Concert de Salemi / Defoort / Rahola / De Waele
Samedi 13 mai à 20h
Cidrothèque JORAN – Rue Jacques Jansen 3



Concert à la cidrothèque JORAN.

Littérature

COIN DES CURIEUX : les paysages de tous les extrêmes…

Sur notre planète comme sur bien d'autres, la nature est capable de prouesses étonnantes. Les déserts couvrent aujourd'hui une superficie de 5.000 millions d'hectares sur la planète Terre. À titre de comparaison, cette superficie est aussi grande que le continent américain. Ce mois-ci, les déserts sont mis à l'honneur.

NOTRE COUP DE CŒUR



"30 jours au Groenland" de Fleur Daugey, éditions Actes Sud Junior (2019)
Pendant un mois, Fleur a vécu sur un remorqueur dans la baie de Disko, à l'ouest du Groenland. À travers cette bande dessinée, l'auteur nous raconte la découverte de la nature au Groenland, la vie sur le bateau et les rencontres avec les Inuits.

POUR ALLER PLUS LOIN

"La planète blanche" de Thierry Piantanida, éditions Michel Lafon (2006)
Plongez au cœur de l'Arctique avec cet ouvrage documentaire fascinant. Parcourez les paysages de glace, survolez les plaines immenses et désolées de cet univers à part dans lequel vit une faune unique, capable de survivre dans des conditions extrêmes.



"Marathonien des sables : Lahcen Ahansal, enfant nomade et star du désert" de Marie-Pierre Fonsny, éditions L'Harmattan (2012)
Lahcen Ahansal est né dans le sud du Maroc et est considéré comme un enfant du désert. Un jour, il croise la route du mythique Marathon des Sables, une course de 250 km en plein désert. Ce livre retrace son parcours durant lequel il est confronté à l'évolution de la société marocaine et aux traditions. Il apprendra surtout au lecteur qu'à force d'humilité, de volonté et d'acharnement, tout est possible !

Tous ces livres, et bien d'autres, sont à découvrir dans nos bibliothèques : mabiblio.be

Cinéma

CINÉ CANAPÉ : "ECLAIREUSES" DE LYDIE WISSHAUPT-CLAUDEL

Marie et Juliette ont quitté l'enseignement classique pour ouvrir au cœur de Bruxelles une école où elles accueillent des enfants sans passé scolaire, souvent issus de l'exil. Elles leur offrent un lieu et un temps hors des apprentissages scolaires formels pour être ou redevenir des enfants, avant d'affronter l'institution scolaire qui attendra d'eux d'être des élèves. Au fil de leurs tentatives et de leurs réflexions pédagogiques, le film nous oblige à questionner l'école comme un lieu vecteur de rapports d'oppression, qui nous touchent toutes et tous.

La projection sera suivie d'une rencontre avec la réalisatrice.

INFO
Vendredi 26/05 20h
Durée : 1h30 minutes
Centre Culturel - Rue de Locht 91-93
Tout public - Entrée : 3€
Réservation souhaitée : 02 245 27 25 info@culture1030.be
culture1030.be



CONTACTS

ÉCHEVINAT DE LA CULTURE FRANÇAISE
Hôtel communal de Schaerbeek
Place Colignon
02 244 71 36

SERVICE CULTURE FRANCOPHONE LA MAISON DES ARTS
Chaussée de Haecht, 147
02 240 34 99
0490 14 25 37
culture@1030.be
1030.be/culture
lamaisondesarts.be

BIBLIOTHÈQUES
mabiblio.be
→ Sésame Bibliothèque Interactive
Complexe Kinetix
Boulevard Lambermont, 200
02 240 43 70
→ Thomas Owen
Avenue de Roodebeek, 111
02 735 73 56
→ Mille et Une Pages
Place de la Reine, 1
02 240 32 80

CENTRE CULTUREL DE SCHAERBEEK
Rue de Locht, 91-93
02 245 27 25
info@culture1030.be
culture1030.be

SCHAERBEEK 1030 SCHAARBEEK

MUZIK1030 Network: bedankt aan iedereen!

NL De Schaarbeekse muziekscène bruist en op dinsdag 18 april brachten we al dat talent samen in de Kriekelaar. Met VI.BE, het steunpunt voor muziek, werden zowel amateurs als professionelen al bevraagd in een enquête en de enthousiaste reacties doen deugd. Meer dan 80 artiesten, producers, muzikanten gingen aan de slag rond 5 thema's en formuleerden aanbevelingen die richting zullen geven aan het beleid: ondersteuning, speelkansen, repetitie, educatie en netwerk. Benieuwd naar het vervolg? Check alles op **1030.be/muzik** en pik ineens een leuk concert mee!



MUZIK1030 Network : merci à toutes et tous !

FR Le 18 avril dernier, le monde musical schaerbeekois s'est réuni au GC De Kriekelaar. Avec l'aide de VI.BE, centre de soutien pour la musique, les amateurs et les professionnels du milieu ont participé à une enquête enthousiasmante. Plus de 80 artistes, producteur·trice·s et musicien·ne·s ont travaillé sur cinq thèmes et formulé des recommandations qui orienteront l'avenir du milieu musical à Schaerbeek : soutien, possibilités de concerts, répétition, éducation et réseau. Curieux de connaître la suite des événements ? Plus d'infos sur **1030.be/muzik**

CINÉBIB PRESENTEERT: LA PANTHÈRE DES NEIGES

Op donderdagavond 25 mei vertoont Cinébib de documentaire La Panthère des neiges in GC De Kriekelaar. Na het bekende boek 'de Sneeuwpanter' verscheen deze adembenemende film waarin Vincent Munier en Sylvain Tesson ons meevoeren naar het Tibetaanse plateau, één van de laatste heiligdommen van de wilde wereld. Gedurende enkele weken verkennen ze deze verstilde wildernis op zoek naar unieke dieren en proberen ze de sneeuwpanter te spotten, één van de zeldzaamste en moeilijkst te benaderen grote katten in de wereld. Ook dit nog: Nick Cave en Warren Ellis schreven de filmmuziek voor deze mooie documentaire. Wil je meer weten over Cinébib en thuis ook films streamen? Surf dan zeker eens naar: **schaarbeek.bibliotheek.be/cinebib**

INFO
Do 25/05 om 20u
FR met NL ondertitels
92 minuten
Gratis, geen reservatie
GC De Kriekelaar



1000STE MUZIKANT VOOR MUZIK1030 BAR

Op 13 mei ontvangt Joran in zijn Cidrothèque muzikanten 999, 1000, 1001 en 1002 van het MUZIK1030 BAR project. Onder hen ook Martin Salemi, die het project in 2021 initieerde. Kom vanaf 20u Jazzen op de tonen van kwartet Salemi/Defoort/Rahola/De Waele.

INFO
1030.be/concerts



Martin Salemi

BOOMHUTFEEST - FÊTE CABANE

Wo 31.05.2023 14u-18u

NL Kom spelen in de nieuwe boomhut van drie verdiepingen (!) in de tuin van De Kriekelaar. We maken er een feestje van met tal van activiteiten en sprokkelen ideeën voor de open tuin in de zomer. Iedereen welkom!

FR Venez jouer dans la nouvelle cabane à 3 étages dans le jardin du GC De Kriekelaar ! Nous y organisons une petite fête avec de nombreuses activités et nous réfléchirons à des idées pour ouvrir le jardin durant tout l'été. Tout le monde est bienvenu !

INFO
De Kriekelaar, rue Gallaitstraat 86
Gratis

SCHAARBEEKVOIX

17 mei in Le Filousophe!

Zangavonden voor mensen die niet noodzakelijkerwijs kunnen zingen.

Smeer de kelen, we gaan weer uitbundig kwelen!
Vanaf mei op een nieuwe plek, vlakbij het station van Schaarbeek! Brasserie le Filousophe verwelkomt jullie graag. Graaf! blijft jullie trouwe begeleider.

Zing je graag onder de douche of terwijl je in de file staat? Droog je haar, laat je auto staan en kom covers zingen met live begeleiding. We delen de songteksten uit en geven er samen met jullie een stevige lap op. Het is niet erg als je er als eens naast zit, zolang er maar ambiance is!

INFO
Le Filousophe (Schaarbeek Station) - Prinses Elisabethplein 5
Telkens op woensdagen (17/5, 20/5, 22/11) van 20u30 - 22u
Vrije en gratis toegang



GAMES IN DE BIB

Kom op woensdagnamiddag 17 mei (12-17u) mee gamen in de bib en ontdek onze gloednieuwe collectie games! Met een aanbod van meer dan 100 games, gaan we knallend van start met een gamenamiddag in de bib. Speel een wedstrijdje mee op groot scherm of kom proeven van enkele games op onze Nintendo Switch Lite. Vanaf 17 mei kunnen zowel de games als de gameconsoles uitgeleend worden.

INFO
Bib Sophia
Woensdag 17 mei 12u-17u
Gratis



CONTACT

DIENST NEDERLANDSE CULTUUR
Rodenbachlaan 29
nederlandse.cultuur@1030.be
02 431 65 77
1030cultuur.be
1030cultuur

BIB SOPHIA
Lambermontlaan 224
schaarbeek@bibliotheek.be
02 245 32 90
schaarbeek.bibliotheek.be

POPULATION

Vacances en vue ? Renouvelez vos documents d'identité à temps



Avant de préparer vos vacances et de partir à l'étranger, vérifiez si votre passeport ou la Kids-ID de votre enfant est encore valable. Si pas, prenez rendez-vous avec l'administration communale pour les renouveler. Évitez les périodes de forte affluence avant les départs en vacances et contactez la commune dès aujourd'hui ! Gardez bien en tête qu'à partir de la prise de rendez-vous, vous n'aurez pas votre nouveau passeport en main avant plus ou moins 3 semaines (délai entre la prise de rendez-vous et votre venue à l'administration + délai de délivrance).

INFO
1030.be/passeport
1030.be/kids-ID
Prenez rendez-vous via :
1030.be/rdv
02 244 75 11

Bon à savoir

- Les passeports, les cartes d'identité et les titres de séjour sont biométriques pour lutter contre la fraude : la prise d'empreintes digitales et la signature électronique sont obligatoires pour leur délivrance.
- Vous devez renouveler votre passeport (ou autre document d'identité) si celui-ci est périmé, détérioré, perdu, volé ou si la photo ne correspond plus à votre apparence physique.
- Les documents d'identité restent valables si vous déménagez dans une autre commune belge. Les passeports, cartes d'identité et Kids-ID restent valables si vous déménagez à l'étranger.
- Les délais de délivrance sont de 7 jours ouvrables pour un passeport, 10 jours ouvrables pour une carte d'identité, un titre de séjour ou une Kids-ID, 1 jour ouvrable pour les certificats d'identité. Des procédures urgentes existent mais coûtent beaucoup plus cher.


© Robota-Leclercq Associés

DÉVELOPPEMENT URBAIN

Donnez votre avis sur l'avenir du site Mediapark

Réunions d'information les 24 et 25 mai

Une nouvelle version du projet de Plan d'Aménagement Directeur (PAD) pour le site Mediapark est en enquête publique du 24 avril au 26 juin. Prenez connaissance du projet et donnez votre avis sur ce document qui fixe les grandes lignes urbanistiques et réglementaires pour ce futur quartier des médias, situé sur le site de la RTBF et de la VRT. Les documents du plan et son rapport sur les incidences environnementales sont consultables : **perspective.brussels/fr/mediapark**

Une version papier du PAD est disponible à l'Hôtel communal (place Colignon) du lundi au vendredi. Infos et rendez-vous : **02 244 75 11**

RÉUNION INFOS

Venez consulter les plans et poser vos questions au CPAS de Schaerbeek (boulevard Reyers 70), rendez-vous les mercredi 24/05 (12h-21h) et jeudi 25/05 (9h-13h). Inscription souhaitée : **perspective.brussels/fr/mediapark**

RÉPONDRE À L'ENQUÊTE

Envoyez vos remarques écrites à perspective.brussels :
- par e-mail **mediapark@perspective.brussels**
- par la poste : Perspective Brussels - Stratégie territoriale Rue de Namur, 59 1000 Bruxelles

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Bonne fête du Travail à toutes et tous. Le combat continue !

Le 1er mai est, depuis 1886, un jour symbolique de la lutte des travailleurs·se·s pour la défense de leurs droits et l'amélioration de leurs conditions de travail et de vie.

Ces combats résonnent encore particulièrement cette année, alors même que les travailleur·se·s de Delhaize se battent pour préserver leurs conditions de travail. Près de 140 ans plus tard, ce sont les mêmes rapports de force qui opèrent, écrasants, insensibles, violents.

En 1886 comme en 2023, le 1er mai est un jour de lutte pour le juste partage de la richesse créée.



PS

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Fin de la misère au rond-point de Meiser ?

Le dossier était au point mort mais voilà qu'une proposition inopinée arrive à table. Il est envisagé de supprimer le rond-point pour créer deux carrefours distincts, une piste cyclable, une zone semi-piétonne, verduriser l'endroit et planter des arbres.

Petite piqûre de rappel, pour ceux qui l'auraient oublié, la transformation du rond-point Meiser date de 1952 ! Elle est considérée depuis 1994 comme l'une des dix places de la Capitale à aménager de toute urgence !

30 ans que cette place est un point noir de la circulation bruxelloise et pourtant force est de constater que l'évolution du dossier demeure très fiévreuse. Au bout du compte ? Pas de double tunnel pour le tram en direction de Rogier et des sommes non négligeables vont être engagées pour un résultat sensiblement hasardeux.

Le tunnel Reyers a été détruit et depuis quid de la planification de l'après ? Presque une décennie plus tard et il est toujours question d'aménagement provisoire, un certificat a été obtenu mais toujours pas de permis. Difficile donc d'accorder le bénéfice du doute à la Ministre Groen de la mobilité quant à la bonne gestion et l'encadrement de ces travaux ! On connait le passif de ses projets et la coutume des travaux bruxellois interminables !

Coordonner l'aménagement du rond-point Meiser en même temps que les travaux du boulevard Reyers et les potentiels travaux du boulevard Lambermont est une tentative audacieuse et qui semble peu réfléchie. **Aucun doute que ce sont les usagers qui devront payer la facture des retards, de la congestion et de l'absence de coordination !**

Schaerbeek et Bruxelles méritent une vision globale cohérente. Comment expliquer ces résultats aléatoires, alors que **les partis de la majorité communale sont également au Gouvernement régional ?**

Kevin Karena & Laure Lita

MR & CITOYENS

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Stop de afschaffing van de inzameling van witte zakken

Vanaf 15 mei komen er veranderingen in de afvalinzameling. De ophaaltijden zullen in sommige gebieden veranderen en soms zal u uw vuilniszakken enkel tussen 18.00 en 20.00 uur mogen buitenzetten. Wat als u die dag later thuiskomt? Bovendien zijn weinig mensen op de hoogte van de veranderingen. Het oranje sorteren wordt verplicht, en er zal nog maar één keer per week een witte zak worden opgehaald (eerst in 10 gemeenten, vanaf 2024 in alle gemeenten). Deze beslissing om een ophaling af te schaffen werd genomen door minister Maron van Écolo, met de medeplichtigheid van de PS en Défi. Voor de PVDA is het niet realistisch om een week lang zakken te bewaren in kleine flats. We moeten de 2 ophaaldagen voor witte zakken behouden en containers in de straten plaatsen, om de properheid van de stad te garanderen. Bent u het ermee eens? Teken onze petitie: **brussel.pvda.be/properbrusselpetitie**

Non à la suppression d'une collecte de sacs blancs

A partir du 15 mai, il y aura du changement dans le ramassage des poubelles. Les horaires de collecte vont changer dans certains quartiers, il faudra parfois sortir ses poubelles seulement entre 18h et 20h. Comment faire quand on rentre plus tard chez soi ? Peu de gens sont au courant des changements. Le tri orange deviendra obligatoire, et il n'y aura plus qu'un ramassage de sacs blancs par semaine (dans 10 communes, puis partout après 2024). Cette décision de supprimer une collecte a été décidée par le ministre Ecolo Maron, avec la complicité du PS et Défi. Pour le PTB, ce n'est pas réaliste de garder des sacs une semaine dans de petits appartements. Il faut maintenir 2 jours de collecte pour les sacs blancs et créer des conteneurs de tri dans les rues, pour assurer la propreté de la ville. D'accord ? Signez notre pétition : **https://bruxelles.ptb.be/petitionbruxellespropre**

PTB SOCIAL AUTHENTIQUE ACTIF

PVDA SOCIAAL RECHTVAARDIG ACTIEF

BEVOLKING

Vakantieplannen? Vernieuw uw identiteitspapieren tijdig

Controleer ruim voor u uw koffers pakt of uw paspoort en de Kids-ID van uw kind nog geldig zijn. Is dat niet het geval? Maak een afspraak met de gemeentediensten om ze te laten vernieuwen! Vermijd de drukke periodes aan de vooravond van de vakantie en maak nu al een afspraak op uw gemeente. Houd er rekening mee dat wanneer u een afspraak hebt gemaakt, u uw nieuwe paspoort slechts na 3 weken in handen hebt (termijn tussen de afspraak en uw aankomst bij de administratie + afleveringstermijn).



INFO
1030.be/nl/paspoort
1030.be/nl/kids-ID
Maak een afspraak via:
1030.be/afspraak
02 244 75 11

Goed om weten

- Biometrische paspoorten, identiteitskaarten en verblijfsvergunningen helpen fraude te bestrijden: digitale vingerafdrukken en een elektronische handtekening zijn noodzakelijk voor de afgifte ervan.
- U moet uw paspoort (of andere identiteitspapieren) vernieuwen indien dat beschadigd, verloren of gestolen werd, of indien de foto niet meer overeenstemt met uw uiterlijk.
- Uw paspoort blijft geldig als u naar een andere Belgische gemeente of naar het buitenland verhuist.
- Uw paspoort wordt binnen de 7 werkdagen afgeleverd; uw identiteitskaart, verblijfsvergunningen of Kids-ID binnen de 10 werkdagen. Er bestaan spoedprocedures, maar die zijn veel duurder.

STADSONTWIKKELING

Geef uw mening over de toekomst van de Mediapark-site

Info vergaderingen op 24 en 25/05

Een nieuwe versie van het Richtplan van Aanleg (RPA) voor de Mediapark-site is in openbaar onderzoek van 24 april tot 26 juni. Kom meer te weten over het project en geef uw mening over dit document waarin de stedenbouwkundige en reglementaire richtsnoeren worden uiteengezet voor deze toekomstige mediawijk, gelegen op de site van de RTBF en de VRT. Van 24 april tot en met 26 juni kunnen de documenten van het plan en het bijbehorende milieueffectrapport worden geraadpleegd op **perspective.brussels/nl/mediapark**

De papieren versie van het RPA is beschikbaar op het Gemeentehuis (Colignonplein) van maandag tot vrijdag. Info en afspraken : **02 244 75 11**

INFO VERGADERING

Kom de plannen raadplegen en stel uw vragen in het OCMW van Schaarbeek (Reyerslaan 70), afspraak op woensdag 24/05 (12-21 u) en donderdag 25/05 (9-13 u). Registratie wenselijk: **perspective.brussels/nl/mediapark**

REAGEREN OP HET ONDERZOEK

Stuur uw schriftelijke opmerkingen naar perspective.brussels:

- per e-mail **mediapark@perspective.brussels**
- per post: Perspective Brussels - Territoriale strategie Naamsestraat 59, 1000 Brussel

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Berlin 1934 : la comparaison de la honte !

Le Conseil communal de ce mercredi 26 avril a été émaillé par un grave incident créé par l'Echevine GROEN de la Mobilité.

Lors de l'interpellation citoyenne consacrée à la mise en place et à l'évaluation du Good Move schaerbeekois, cette Echevine a comparé le comportement des citoyens qui s'étaient retournés dans le calme pour protester à la prise de parole de la cheffe de groupe ECOLO-GROEN, à la situation à Berlin en 1934…

Cette comparaison à peine voilée au nazisme est tout simplement scandaleuse et honteuse ! Le fait qu'elle ait été proférée le jour même où la Secrétaire d'Etat du gouvernement fédéral à l'Egalité des Chances ECOLO démissionnait en raison de l'utilisation inappropriée de son logo personnel apposé sur des publications d'associations subsidiées ainsi que d'une comparaison tout aussi inappropriée du travail de l'opposition parlementaire fédérale avec le régime nazi double encore cette indécence !!!

Les citoyens avaient raison de se poser des questions sur la mise en œuvre du Good Move, la 1ère évaluation de la maille Azalées faite par le Collège est « très positive » alors que l'avenue Chazal n'a jamais été aussi embouteillée le matin et que la vitesse commerciale des bus 64 et 65 vers la ville s'est détériorée… Seul point positif : le nombre de cyclistes a augmenté.

Nous appelons ECOLO/GROEN et l'ensemble de la majorité à respecter les interventions citoyennes, même si elles n'abondent pas dans leur sens.

Et nous leur demandons une **évaluation objective des mailles Azalées et Colignon** lancées dans le cadre du Good Move (phase 1&2). **Pour la 3ème maille (Stephenson/Pavillon), nous demandons une reprise du processus à partir d'une feuille blanche avec une réelle participation citoyenne !**

Les Engagés
POUR UNE SOCIÉTÉ RÉGÉNÉRÉE

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Feu VERT pour Mediapark !

Le Plan d'Aménagement Directeur (PAD) est l'outil d'aménagement de compétence régionale qui permet de définir en un seul mouvement les aspects stratégiques et réglementaires d'une stratégie urbaine.

Le Gouvernement bruxellois a donné son accord pour le projet de PAD pour le nouveau quartier Médiapark. C'est une bonne nouvelle pour le quartier Reyers. Ecolo-Groen Schaerbeek se réjouit de cette nouvelle version du projet qui allie logement et préservation de la biodiversité : à terme, ce sont 1400 logements qui verront le jour (dont un peu plus du tiers seront des logements à finalité sociale). De plus, le bois Georgin est préservé à 90%, et enfin, la baisse des hauteurs maximales autorisées de certaines zones constructibles du plan permettra notamment de mieux intégrer les nouvelles constructions dans le quartier existant.

GROEN licht voor Mediapark!

Het Richtplan van Aanleg (RPA) is het planningsinstrument van het Gewest dat het mogelijk maakt de strategische en regelgevende aspecten van een stedelijk beleid in één beweging vast te leggen.

De Brusselse regering heeft haar goedkeuring gegeven aan het RPA voor de nieuwe wijk Mediapark. Dit is goed nieuws voor de wijk Reyers. Ecolo-Groen Schaarbeek is enthousiast over deze nieuwe versie van het project, omdat het huisvesting combineert met het behoud van de biodiversiteit. Op termijn zullen 1400 woningen worden gebouwd, waarvan iets meer dan één derde sociale woningen. Bovendien wordt 90% van het Georgin-bos behouden. Ten slotte zal de verlaging van de maximaal toegestane hoogte van bepaalde bouwzones ervoor zorgen dat de nieuwe gebouwen beter in de bestaande wijk worden geïntegreerd.

ecolo GROEN 1030

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Lutter contre les discriminations à l'embauche pour une société plus inclusive

La lutte contre les discriminations passe aussi par un meilleur accès au monde du travail, quel que soit le profil, le genre ou l'origine du demandeur d'emploi. Tous les niveaux de pouvoir ont leur rôle à jouer afin de lutter contre ces discriminations à l'embauche, encore trop répandues.

Au niveau de la commune, la Maison de l'Emploi travaille à rendre les démarches pour trouver un emploi plus accessibles et à mettre à disposition des ressources pour aider les demandeurs d'emploi. Cela passe par l'information, notamment sur la formation mais aussi de l'aide logistique et des actions concrètes et originales. Vous avez par exemple pu découvrir en page 3 de ce numéro un article sur Team4Job, une superbe initiative portée par une association qui met en relation un chercheur d'emploi avec un mentor bénévole, actif professionnellement, qui peut partager son expérience et son réseau avec son mentoré. Une belle action afin de casser les éventuels schémas de discrimination, qui constitue en plus une aventure humaine particulièrement enrichissante !

Au niveau régional, il faut également saluer le travail de notre Bourgmestre en titre, Bernard Clerfayt, qui s'applique en tant que ministre de l'Emploi à poursuivre et intensifier la politique de lutte contre les discriminations à l'embauche. La Région bruxelloise est en Belgique celle qui s'investit le plus dans la lutte contre ces discriminations, en renforçant des dispositifs existants et en s'engageant à en créer de nouveaux. Le lancement d'un appel à projets a d'ailleurs été décidé fin avril sur l'initiative du ministre afin de soutenir des actions visant à poursuivre cette politique en mettant l'accent cette année sur les discriminations à l'embauche liée au handicap ou aux femmes victimes de violence dans leur accès à l'emploi.

Des politiques cruciales sur lesquelles nous continuerons à travailler, à tous les niveaux, afin d'offrir à tous les Schaerbeekois des conditions d'accès au marché du travail identiques.

Liste Bourgmestre



Nos jardiniers communaux en pleine action, lors de la plantation d'un arbre rue des Coteaux.

Onze gemeentelijke tuinaanleggers in actie, tijdens het planten van een boom in de Wijnheuvelenstraat.

ESPACES VERTS

Objectif plantations hivernales atteint : 11.700 bulbes et 76 arbres

Cet hiver, le service Espaces verts a planté plus de 11.700 bulbes sur 22 sites du territoire schaerbeekois. Ceux-ci fleurissent depuis le début du printemps et recouvrent la commune de joyeuses couleurs. La commune a également planté 76 arbres de 22 espèces différentes : principalement des prunus, des aubépines, des magnolias et des érables. Outre leur aspect esthétique, une attention a été spécialement portée à leur bonne adaptation au climat et à leur valeur biologique.

… ET LES VIVACES !

Pour une quinzaine d'autres sites, les jardiniers communaux ont privilégié les plantes vivaces plutôt que les annuelles, dont la durée de vie est limitée à une seule saison. Bien que très colorées et esthétiques, les plantes annuelles nécessitent une replantation régulière, ce qui engendre du temps et des coûts supplémentaires.

« *En optant pour des vivaces, l'équipe des Espaces verts a également choisi des plantes mieux adaptées au climat et aux sols de la commune. Cela permet de garantir une meilleure résistance aux aléas climatiques et une croissance plus harmonieuse* », explique Deborah Lorenzino, Échevine des Espaces verts.

Ce travail hivernal de plantation témoigne d'une volonté de gestion durable et écologique des espaces verts, qui prend en compte les enjeux économiques et environnementaux.

Plutôt que de salir les fosses d'arbres, adoptons-les !

Trop souvent, les fosses d'arbres d'alignement sont encore considérées comme des lieux de dépôt de déchets. Cette mauvaise habitude peut nuire gravement à la santé de l'arbre : le poids des dépôts tasse la terre et les déchets peuvent être sources de matières toxiques.

Pour éviter ces salissures, Schaerbeek propose aux habitants d'adopter une ou plusieurs fosses d'arbre afin de les végétaliser. Depuis janvier 2019, 135 fosses ont été adoptées par des citoyennes et citoyens, ce qui participe à l'embellissement et l'augmentation de la biodiversité dans notre commune. Si vous formez un groupe de plusieurs volontaires, vous pouvez aussi demander à la commune des bacs à plantes ou potagers.

Vous souhaitez chouchouter l'arbre qui se trouve devant votre habitation ? Vous voulez avoir votre petit lopin pour embellir et fleurir votre rue ? Complétez le formulaire sur le site web de Schaerbeek : **1030.be/devant-chez-vous**

INFO

Contactez le service Espaces verts pour obtenir le formulaire d'inscription et le règlement végétalisation de rue :
espaces-verts@1030.be 0800 939 88



« *Le service Espaces verts de la commune sélectionne des plantes mieux adaptées au climat et aux sols de Schaerbeek* », précise l'Échevine Deborah Lorenzino.

"*De dienst Groene Ruimtes van de gemeente selecteert planten die beter aangepast zijn aan het klimaat en de bodem van Schaarbeek*", aldus Schepen Deborah Lorenzino.

GROENE RUIMTES

Doelstelling winteraanplant bereikt: 11.700 bollen en 76 bomen

Deze winter plantte de dienst Groene Ruimtes meer dan 11.700 bollen op 22 plaatsen in Schaarbeek. Al sinds het begin van de lente zijn ze aan het bloeien en bedekken ze onze gemeente met vrolijke kleurtjes. De gemeente plantte ook 76 bomen van 22 verschillende soorten: voornamelijk prunussen, meidoorns, magnolia's en esdoorns. Naast het esthetische aspect werd bijzondere aandacht besteed aan hun goede aanpassing aan het klimaat en hun biologische waarde.

… EN VASTE PLANTEN!

Voor een vijftiental andere locaties hebben de gemeentelijke tuinaanleggers de voorkeur gegeven aan vaste planten boven eenjarige planten, waarvan de levensduur beperkt is tot één seizoen. Hoewel ze zeer kleurrijk en mooi zijn, moeten eenjarigen regelmatig opnieuw worden aangeplant, wat tijdrovend en duur is.

"*Door te kiezen voor vaste planten heeft het team Groene Ruimtes ook gekozen voor planten die beter zijn aangepast aan het klimaat en de bodem van de gemeente. Hierdoor zijn ze beter bestand tegen wisselende weersomstandigheden en zullen ze harmonieuzer groeien*", aldus Deborah Lorenzino, Schepen van Groene Ruimtes.

Deze winteraanplant getuigt van een streven naar een duurzaam en ecologisch beheer van de groene ruimtes, waarbij rekening wordt gehouden met economische en milieuaspecten.

Laten we de boomperken adopteren in plaats van ze te gebruiken als stortplaats!

Boomperken worden nog al te vaak beschouwd als plaatsen om afval te verzamelen. Deze slechte gewoonte kan de gezondheid van de boom ernstig schaden: het gewicht van het afval drukt de aarde samen en het afval kan schadelijke stoffen bevatten.

Om deze vervuiling te voorkomen, biedt Schaarbeek zijn inwoners de mogelijkheid om één of meerdere boomperken te adopteren en zo te vergroenen. Sinds januari 2019 werden er 135 perken geadopteerd door onze bewoners, wat bijdraagt aan de verfraaiing en toename van de biodiversiteit in onze gemeente. Groepen vrijwilligers kunnen bij de gemeente ook een aanvraag indienen voor plantenbakken of moestuinen.

Wilt u de boom die voor uw huis staat, verzorgen? Wilt u uw eigen stukje grond om uw straat te verfraaien en op te fleuren? Vul het formulier in op de website van Schaarbeek : **1030.be/nl/in-uw-straat**

INFO

Neem contact op met de Dienst Groene Ruimtes voor het inschrijvingsformulier en het straatbeplantingsreglement: groene-ruimtes@1030.be 0800 939 88

Des plantations en façade grâce à une aide communale

Vous avez toujours envié l'élégante glycine du coin de la rue ? Vous rêvez d'un parfum envoutant tout l'été grâce au jasmin étoilé ou vous vous imaginez déjà partager le raisin de vos vignes avec vos voisins ? N'attendez plus, la commune octroie un soutien à la plantation en façade à tous les propriétaires ou occupants d'un immeuble situé à Schaerbeek.

Si la largeur du trottoir le permet, et si vous êtes en possession de votre plante et d'assez de terreau, la commune se charge d'ouvrir le trottoir, de placer une bordure et des câbles tuteurs en façade. Le service Éco-conseil de Schaerbeek vous aide également dans le choix de la plante la plus adaptée à votre façade et vous conseille pour son entretien.

Cet été, Schaerbeek comptera 1.649 plantes grimpantes installées en collaboration avec les citoyen·ne·s. En plus de colorer nos rues au fil des saisons, ces plantations permettent de préserver et augmenter la végétalisation et la biodiversité : des actions au cœur du Plan de Végétalisation et du Plan Climat dont s'est dotée la commune.

OMBRE ET FRAÎCHEUR

Ce projet d'embellissement des rues participe à la végétalisation et à la déminéralisation des quartiers, surtout dans les rues étroites où des alignements d'arbres sont impossibles. Les plantes créent aussi des zones d'ombre et des espaces de fraîcheur.

« *Schaerbeek se réjouit de susciter et d'accompagner l'action des citoyens dans l'amélioration de l'espace public partagé par toutes et tous. Dans certaines rues, des habitants se sont rassemblés, cela devient des projets de cohésion sociale, où du lien se tisse avec un vrai impact visuel* », ajoute Vincent Vanhalewyn, Échevin du Climat.

DEMANDEZ L'INSTALLATION DE VOTRE PLANTE GRIMPANTE

Vous pouvez introduire votre demande en ligne ou directement auprès du service Éco-conseil, sur place et sur rendez-vous.

INFO
1030.be/plantation-facade
02 244 71 53
eco-conseil@1030.be



***« Schaerbeek se réjouit d'accompagner l'action des citoyens dans l'amélioration de l'espace public »*, ajoute l'Échevin Vincent Vanhalewyn, accompagné ici de Jovana Lippens et Filip Engelen du service Éco-conseil.**

Gevelbeplanting met steun van de gemeente

Bent u altijd al jaloers geweest op de sierlijke blauweregen op de hoek van de straat? Droomt u van een onweerstaanbare geur van sterjasmijn, de hele zomer lang, of stelt u zich al voor dat u de druiven van uw wijnranken met uw buren kunt delen? Wacht niet langer, de gemeente kent steun voor gevelbeplanting toe aan alle eigenaars of bewoners van een woning in Schaarbeek.

Als de breedte van het trottoir het toelaat, en als u over een plant en voldoende aarde beschikt, zal de gemeente het voetpad openmaken, boordstenen plaatsen en leikabels aan de gevel bevestigen. De Schaarbeekse dienst Milieuraadgeving helpt u ook om de plant te kiezen die het best geschikt is voor uw gevel en adviseert u over het onderhoud ervan.

Deze zomer zullen in Schaarbeek 1.649 klimplanten worden geplaatst in samenwerking met burgers. Deze beplantingen zorgen niet alleen voor kleur in onze straten doorheen de seizoenen, maar laten ook toe de vergroening en de biodiversiteit in stand te houden en uit te breiden: acties die centraal staan in het Vergroeningsplan en het Klimaatplan van de gemeente.

SCHADUW EN KOELTE

Dit project voor de verfraaiing van onze straten draagt bij tot de vergroening en ontharding van de wijken, vooral in smalle straten waar geen bomenrijen mogelijk zijn. De planten zorgen ook voor schaduw en koele plekken.

"*Schaarbeek is blij de acties van burgers voor de verbetering van de openbare ruimte die voor iedereen openstaat, te kunnen aanmoedigen en ondersteunen. In sommige straten zijn de bewoners bij elkaar gekomen. Dit zijn projecten voor sociale cohesie, waar verbondenheid wordt gecreëerd met een duidelijke visuele impact*", voegt Vincent Vanhalewyn, Schepen voor Klimaat, eraan toe.

VRAAG DE PLAATSING VAN UW KLIMPLANT AAN

U kunt uw aanvraag online indienen of rechtstreeks bij de dienst Milieuraadgeving, ter plaatse en op afspraak.

INFO
1030.be/nl/gevelbeplanting
02 244 71 53
milieuraadgeving@1030.be

"Schaarbeek ondersteunt de acties van burgers om de openbare ruimte te verbeteren met plezier", zegt Schepen Vincent Vanhalewyn, hier vergezeld door Jovana Lippens en Filip Engelen van de dienst Milieuraadgeving.

Des subsides pour végétaliser nos rues, c'est aussi ça le Plan Climat !

Objectif 6.2 : Végétaliser intensivement le territoire

1030.be/climat

1030 FOR CLIMATE

Subsidies om onze straten te vergroenen : ook dat is het Klimaatplan!

Operationele Doelstelling 6.2: Het grondgebied intensief vergroenen

1030.be/nl/klimaat



FAMILLE

"Des mots sur des maux"

Des tables de conversation pour faciliter votre rôle de père/mère

Le service Famille de la commune propose des groupes de parole à destination des parents schaerbeekois (2 mercredis par mois jusque décembre). Ils aborderont différentes thématiques et situations que l'on traverse toutes et tous au sein de nos sphères familiales. La psychologue et coach de vie schaerbeekoise Sophie Holoffe anime ces différentes séances. Concrètement, ces séances permettront de répondre à une série de questions sur le rôle des parents au sein de la famille : la gestion du quotidien, préparer mon enfant à l'arrivée de son petit frère, quand les devoirs sont un combat…

Activiteit in het Frans.

INFO
2 mercredis par mois jusque décembre 19h-21h
2€/séance – À l'ONE Bossaerts, 60 rue François Bossaerts
1030.be/groupes-parents
Inscriptions : tickets.1030.be
Plus d'infos ? 02 431 65 65
famille@1030.be

ÉCO-CONSEIL

L'eau de pluie, de l'or qui coule du ciel

En Belgique, il tombe entre 700 et 1.400 litres d'eau par m² par an. Récupérer l'eau de pluie, c'est une démarche économique et écologique. On peut utiliser l'eau de pluie pour un usage ponctuel (arroser les plantes, nettoyer un trottoir ou une terrasse, laver un vélo) en raccordant les gouttières à une citerne ou un fût de grande capacité.

Selon la taille de la toiture qui servira à récolter l'eau et les besoins de la famille, il peut être possible d'utiliser l'eau de pluie de façon régulière (les chasses d'eau et les douches représentent 1/3 de notre consommation), voire de manière intensive (jusqu'à l'hygiène et la boisson).

UN SUBSIDE RÉGIONAL

Mais installer un système de récupération de l'eau de pluie ne s'improvise pas. Tuyauterie, pompes, filtres… L'eau de pluie doit circuler dans un réseau parfaitement séparé du réseau d'eau de distribution. L'eau doit être traitée et l'installation régulièrement entretenue. De plus, la toiture doit être saine pour ne pas risquer de contaminer l'eau. Pour vous encourager à passer le cap, la Région de Bruxelles-Capitale propose une prime pour la récupération d'eau de pluie.

INFO

Prime C3 - Gros œuvre et gestion de l'eau : récupération d'eau de pluie
renolution.brussels



MILIEURAADGEVING

Regenwater: goud uit de hemel

In België valt per jaar tussen de 700 en 1.400 liter water per m². Regenwater recupereren is economisch en ecologisch gezien interessant. Regenwater kan worden gebruikt voor occasionele doeleinden (planten water geven, een trottoir of terras schoonmaken, een fiets wassen) door de goten aan te sluiten op een watertank of een vat met een grote capaciteit.

Afhankelijk van de grootte van het dak waarop het water zal worden opgevangen en de behoeften van het gezin, kan regenwater regelmatig worden gebruikt (het doorspoelen van toiletten en douches is goed voor 1/3 van ons verbruik) of intensief (tot en met wassen en drinken).

EEN GEWESTELIJKE SUBSIDIE

Maar de installatie van een systeem van recuperatie van regenwater moet goed voorbereid worden. Leidingen, pompen, filters... Regenwater moet circuleren in een netwerk dat perfect gescheiden is van het waterleidingnet. Het water moet worden behandeld en de installatie moet regelmatig worden onderhouden. Bovendien moet het dak proper zijn, zodat er geen gevaar is voor verontreiniging van het water. Om u aan te moedigen om de stap te zetten, biedt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een premie aan voor de recuperatie van regenwater.

INFO

Premie C3 - Ruwbouw en waterbeheer: regenwaterrecuperatie
renolution.brussels

SCHAEARBEEK agenda

Les mercredis du 24/05 au 21/06 14h-17h15

AIDE AU CE1D

Des cours de méthodologie, de préparation à l'examen et de remise à niveau scolaire durant 5 mercredis après-midi avant les épreuves du CE1D. Pour les élèves de 2e secondaire.

Lieu : École René Magritte, rue Van Oost 46
Prix : 50€ Inscriptions : tickets.1030.be
Info : 02 431 65 68 ou 72 jeunesse@1030.be

Dimanche Zondag 28/05 16:00

KIDICAL MASS 1030

Balade festive à vélo pour enfants - Kindvriendelijke feestelijke fietstocht. Départ - Vertrek: Parc Josaphat Park (mini-golf). Tout âges, tous niveaux - Alle leeftijden, alle niveau's. Durée – Duur : max 1 heure – uur. Gratuit - Gratis (sans inscription - zonder inschrijving).
INFO : kidicalmass.brussels

CONSEILS COMMUNAUX / GEMEENTERADEN :
26/04, 31/05, 28/06
Diffusion en direct - Online op : youtube.com/1030be

1030.be/agenda – 1030.be/nl/agenda
Retrouvez l'agenda complet sur notre site web
U vindt de volledige agenda op onze website

MUZIK1030 BAR
Tous les concerts organisés dans le cadre de Muzik 1030 Bar sur 1030.be/concerts

Mercredi 24 mai 13h-15h

ATELIER BE SMART, KNOW YOUR WATER AU PARC JOSAPHAT

Dans le cadre du projet SmartWater, atelier mensuel (tous les 4e mercredis du mois) au parc Josaphat pour suivre la qualité de l'eau des étangs du parc. Gratuit et sans inscription. Rendez-vous au parc Josaphat à 13h, entre le kiosque de musique et la Laiterie.
Info : contact@smartwater.brussels
SmartWater Brussels

Tous les 1ers samedis du mois – 14h et 14h30

VISITES GUIDÉES GRATUITES DE L'HÔTEL COMMUNAL

Les premiers samedis du mois, le service Patrimoine de Schaerbeek vous propose de visiter l'Hôtel communal, l'un des plus beau de la capitale ! Un guide spécialisé vous accompagnera pour mieux connaître son histoire, son fonctionnement et pour en découvrir ses multiples œuvres d'art. Ces visites sont proposées en français, en néerlandais et en anglais.
Quand : Tous les premiers samedis du mois à 14h (FR) et 14h30 (NL et EN)
Inscriptions : patrimoine@1030.be
02 240 34 82

SCHAERBEEK 1030 SCHAARBEEK

	1030be
	@achillecolignon
	Schaerbeek 1030 Schaarbeek
	1030.be
	02 244 75 11

Chantiers en cours ou à débuter / Werven aan de gang of die zal beginnen

La durée mentionnée des travaux est théorique, hors congés officiels et intempéries. Des déviations sont prévues. / De vermelde duur van de werken is theoretisch, uitgezonderd officieel verlof en weerverlet. Omleidingen zijn voorzien.

Quartier/Wijk HELMET-HAMOIR
• Maeterlinck
Asphaltage : 05/2023
Asfaltering: 05/2023

Quartier/Wijk TERDELT – FLEURS/ BLOEMEN
• Pl. Terdeltpl. (entrée centre sportif/inrit sportcentrum)
Pose câbles, aménageenmt : -> 07/2023
Kabels leggen, heraanleg: -> 07/2023

Quartier/Wijk JARDINS/BLOEMTUINEN
• Wahis (Pavots/Papaver -> Meiser)
Trottoirs : 05/2023
Voetpaden: 05/2023

Quartier/Wijk CERISIERS/KERSELAREN
• Cerisiers/Kerselaren (Levie -> Reyers)
Pose câbles : 05 + 06/2023
Kabels leggen : 05 + 06/2023
• De Gouve de Nuncques
Pose câbles, trottoirs, asphaltage : -> 08/2023
Kabels leggen, voetpaden, asfaltering: -> 08/2023
• Square Leviesquare
Pose câbles : -> 05/2023
Kabels leggen: -> 05/2023

Quartier/Wijk PLASKY
• Mahillon
Trottoirs : 05 –> 10/2023
Voetpaden: 05 –> 10/2023
• Opale/Opaal
Egouttage, éclairage public, trottoirs : –> 07/2023 (égouttage)
Riolering, openbare verlichting, voetpaden: –> 07/2023 (riolering)

Quartier/Wijk BIENFAITEURS/ WELDOENERS
• Chazal (Cambier -> Lambermont)
Asphaltage : 05/2023
Asfaltering: 05/2023
• Eisenhower
Pose câbles, distribution d'eau : 06 –> 10/2023
Kabels leggen, waterdistributie: 06 –> 10/2023
• Mignon
Egouttage, pose câbles, éclairage public : –> 05/2023
Riolering, kabels leggen, openbare verlichting: –> 05/2023

Quartier/Wijk COTEAUX/ WIJNHEUVELEN - JOSAPHAT
• L'Olivier (n°/nr 63 -> chée de Haecht/ Haachtsestwg)
Trottoirs et asphaltage : -> 05/2023
Voetpaden en asfaltering : -> 05/2023

Quartier/Wijk PALAIS/PALEIZEN – REINE/KONINGIN
• Aerschot/Aarschot (n°/nr 114 -> 136)
Construction de puits pour le futur métro : –> 12/2023
Bouw van een put voor de toekomstige metro: –> 12/2023
• de Locht
Egouttage, distribution d'eau, pose câbles, éclairage public : 05/2023 –> 02/2024 (égouttage)
Riolering, waterdistributie, kabels leggen, openbare verlichting: 05/2023 –> 02/2024 (riolering)
• Av. de la Reine/Koninginnelaan (Verte/ Groen -> rue Liedtsstraat)
Réaménagement complet : –> 06/2023
Volledig heraanleg: –> 06/2023

Quartier/Wijk COLIGNON
• Av. Princesse Elisabeth/Prinses Elisabethlaan
Egouttage, câbles aériens, voies de tram, réaménagement complet : –> 09/2023
Riolering, bovengrondse kabels, tramsporen, volledig heraanleg: –> 09/2023
• Haecht/Haacht (Rubens -> Goossens = Pogge)
Pose câbles, voies de tram, réaménagement : –> 11/2023
Kabels leggen, tramsporen, heraanleg: –> 11/2023
• Haecht/Haacht (n°/nr 324 -> 366)
Egouts, pose câbles, voies de tram, trottoirs : –> 08/2023
Riolering, kabels leggen, tramsporen, voetpaden: –> 08/2023
• Rayé
Réaménagement complet, éclairage public : 05 –> 12/2023
Volledig heraanleg, openbare verlichting: 05 –> /2023
• Verwée
Distribution d'eau : 05/2023
Waterdistributie : 05/2023

Quartier/Wijk PARC JOSAPHATPARK
• Jérusalem et/en de Houffalize
Réaménagement et éclairage public : –> 05/2023
Heraanleg en openbare verlichting: –> 05/2023

Plus de détails sur les chantiers / Meer details over de werver :
1030.be/chantiers – 1030.be/nl/openbare-werken
Pour toute information / Voor alle informatie
Service Travaux-Voiries / Dienst Wegen van de gemeente
02 244 75 21
Signaler une dégradation dans l'espace public ?
Een beschadiging in de openbare ruimte melden?
fixmystreet.brussels

SCHAEARBEEKinfo

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever: Collège des Bourgmestre et Échevins de Schaerbeek - College van Burgemeester en Schepenen van Schaarbeek

Rédaction / Redactie : Philippe Vincke (communication@1030.be)
Rédacteur en chef / Hoofdredacteur : Marc Weber

Votre prochain Schaerbeek Info (382) : 22 mai
Uw volgende Schaarbeek Info (382): 22 mei

PEFC